

TILL PÖHLMANN



STIX

spiel mit leuchtenden stöcken - ein bilderpuzzle

...ist die manipulation von einem stock und stockpaar in einer choreografie aus artistischer bewegung und bildern

...ist ein arrangement aus tanz und akrobatischen kampfkunstelementen in einer perfekt auf die darbietung komponierten musik

...ist ein artistisches bilderbuch mit einer durch leuchtdioden in den jonglierten STIX erzeugten illumination als höhepunkt

...ist in die dunkelheit gezeichnetes graffiti eine vergängliche sensation aus licht

the game with glowing staffs - a picture puzzle

...is the manipulation of one and two staffs in a choreography of dynamic movement and flowing images

...is a fusion of dance and acrobatic martial arts to a specially composed soundtrack timed perfectly to the performance

...is an artistic picture book where glowing STIX illuminated by specially designed LEDs create the visual high point

...is graffiti sprayed in the dark stunning sensations created by light



FUEGO

die feuerperformance

fackeljonglage und feuerstabwirbel
werden zu einem flammentanz
beim spiel mit dem feuer
dem faszinierendsten aller elemente

brennende bilder und feuerkreise
erhitzen die sinne in diesem
elegant und rasant
inszenierten flammenrausch

ein brandheißer act

torchjuggling and firedance

creating pictures and
circles in the darkness
a performance
with elegance and power

manipulating the living flames
playing with fire
an elementary fascination





ALLROUND

publikumsanimation - hochradartistik - jonglage

ALLROUND ist eine aus gewachsener erfahrung gestaltete publikumsanimation

ihre gäste werden mit spaß
in eine unmittelbare spiel Freude einbezogen

geschliffene texte
präsentiert wie eine heitere improvisation
begleiten die artistischen darbietungen hin
zu einer waghalsigen keuljonglage
auf dem hochrad als finale

eine virtuose show

audience animation - high unicycle - juggling

ALLROUND is elegant audience animation
backed up by years of experience
your guests will be cheekily drawn
into a world of close up fun

polished texts delivered as if improvised on the spur
of the moment complement
absurdly dangerous juggling on a 6ft high unicycle

a masterful performance



FLYLIGHTS

leuchtende bälle werden jonglierte bilder

inspiriert und verzaubert
vom klang der musik
tanzen geworfene bälle
einen reigen der jonglage
erst fliegt nur einer
dann zwei
schon drei
bald vier
dann gestalten fünf bälle
ein leuchtgemälde
im bilderrahmen der dunkelheit

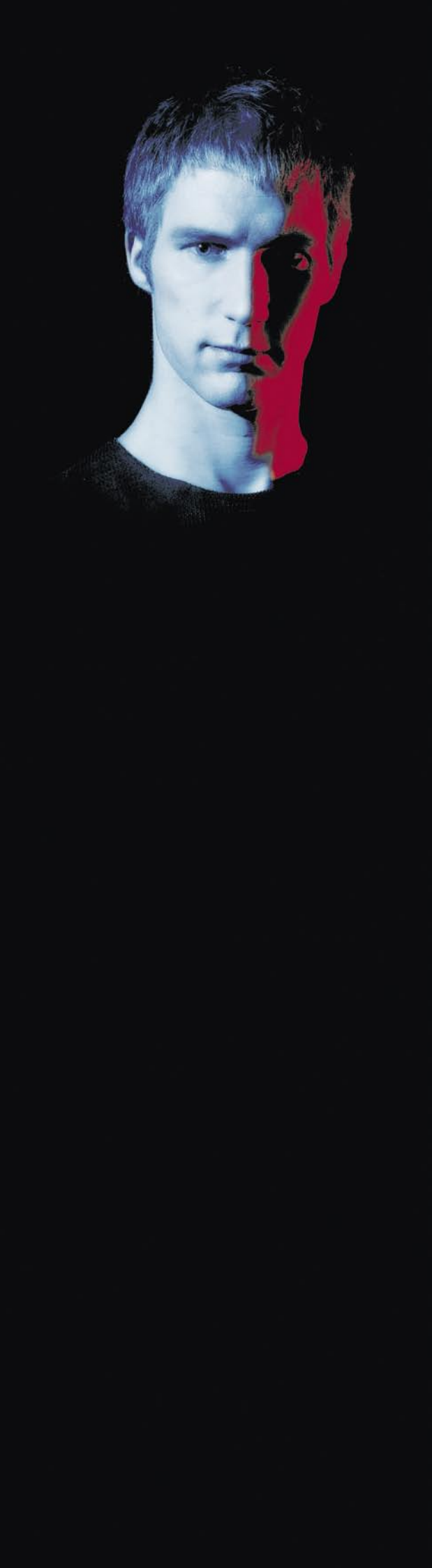
ein magisches gemälde

glowing balls become juggled pictures

inspired and bewitched by music
balls dance through the air
in this juggling masterpiece
first just one
then two
already three
soon four
then five balls
paint ethereal pictures of light
onto a canvas of darkness

magical images





TILL PÖHLMANN

1971 geboren in langen / hessen als till carolus pöhlmann

besuch der artistenschule „école de cirque de bruxelles“
in brüssel / belgien und des „centre national des arts du cirque“
in châlons en champagne / frankreich

studium der capoeira (getanzte kampfkunst aus brasilien)
im „centro cultural porto de minas“ in belo horizonte / brasilien

ausbildung zum lehrer der alexander-technik (bewegungslehre)
im „ausbildungszentrum für f.m. alexander-technik“
in berlin / deutschland

1971 born in langen / germany as till carolus pöhlmann

attendance of the circus school „école de cirque de bruxelles“
in brussels / belgium and the „centre national des arts du cirque“
in châlons en champagne / france

study of capoeira (brazilian danced martial art)
at the „centro cultural porto de minas“ in belo horizonte / brazil

study leading to teacher status of alexander technique
(movement technique) at the study centre for
f.m. alexander-technique in berlin / germany